

## 7. SONNTAG NACH TRINITATIS – 26. JULI 2020

Andacht für den 26. Juli 2020 ( 7. Sonntag nach Trinitatis )

هفتمنی یکشنبه پس از ترینیتاتیس - ۲۶. ژولای ۲۰۲۰

نیايش برای ۲۶. ژولای ۲۰۲۰ ( ۷. یکشنبه پس از ترینیتاتیس )

خوانندگان گرامی!

متن موعظه امروز ما در ارتباط به شروع، آخرین باب یعنی نامه عبرانیان ( عبرانیان ۱۳-۱ ) میباشد. شخص نویسنده در این قسمت بحث " پایان دادن به هشدارها و اخطارها " را قبل از آنکه به مخاطبان خود بفرستد، به اجرای موارد نام برده را با آرزوی خود یعنی " برکت و درود " به پایان می-رساند.

هشدارها، چه کسی آنرا از زمان کودکی خود نمی شناسد؟ " مواظب باش، وقتی توازن خیابان عبور میکنی " قبل از آمدن به داخل منزل کفش هایت را خوب تمیز کن ". تو باید هنگام رانندگی کمر بند ایمنی خود را ببندی ". " خیلی تند رانندگی نکن ! " واکنون در زمان کرونای ! " لطفاً دو متر فاصله را رعایت کن ". " شما فقط می توانید با چرخ های دستی خرید وارد فروشگاه مواد اولیه غذایی شوید ". " لطفاً با ماسک برای سوار شدن به اتو بوس و قطار وارد شوید ". " دستهای خود را حداقل ۲۰، یا بهتر حتی ۳۰ ثانیه با صابون بشویید ". و اینها تقریباً اندکی از هشدارها بی می باشند، که ما آنها را باید رعایت کنیم، تا بتوانیم از این طریق هم جان دیگران، و هم جان خود را حفظ نماییم. رعایت نکردن بعضی از آن اخطارها باعث جریمه شدن می شود. بعنوان مثال، وقتی بیشتر از دونفر در اتو مبلی با یکدیگر نشسته باشند و چنانچه چنین موردی پیش آید طرفین باید ۲۰۰ یورو جریمه پرداخت نمایند. و این شامل آن هم میشود که اگر شخصی به هنگام خرید بستنی، به فاصله ۵۰ متر از بستنی فروشی یا ساندویچ فروشی شروع به خوردن موارد خریداری شده بنماید، باید جریمه پرداخت کند.

در ویکی پیدیا ما اینطور می خوانیم که: " هشدار عبارت است از: بیان اظهارات کتبی یا شفاهی و دادن آگاهی نسبت به آن افرادی که معیارها و قوانین داده شده را نادیده گرفته و ازان تخطی نموده اند و همواره توضیح و درخواست اینکه در آینده از انجام دادن آن امور شدیداً خودداری نمایند ".

ولی هشدارهایی که نویسنده در آن نامه ذکر گردیده به چه معنایی می باشد؟ و آیا از این طریق چه پند و نصیحتی به انسانهای جامعه می دهد؟ آیا بیان وی نسبت به تخلفات افراد مورد خطاب قرار گرفته می-باشد؟ آنرا در اینجا خود می خوانیم: " چنانکه شایسته ایمانداران در مسیح است، یکدیگر را دوست بدارید. همیشه مهمان نواز باشید، زیرا بعضی ها با چنین کاری، بی آنکه خود بدانند، از فرشتگان پذیرایی کرند. زندانیان را چنانکه گویی با ایشان هم زندان هستند، به خاطر داشته باشید و ستمدیدگان را فراموش نکنید، چون شما هم مانند آنها ستم دیده اید ".

در اینجا درباره تخلفات جمیع مردم چیزی نمی خوانیم. و حتی در جایی نمی بینیم برای کسی جریمه یا تنبیه‌ی در نظر گرفته شده باشد در صورتی که اعمالش را تغییر نزد هد. نویسنده بیشتر به آن تکیه می کند غافل نشدن از کردار انسانها و توجه داشتن به آن کار می باشد. او از انسانها می خواهد، توجه به افرادی نمایند که محتاج کمک هستند، زندانیان و افرادی که مورد ستم قرار گرفته اند. توجه به دیگران و جمیع

انسانها برای او در مرحله اول قرار دارد، و این نشانگر و بیان کننده محبت به دیگران است. در این مورد هیچ کس نباید کنار گذاشته شود. حتی کسانی که از جهت ما خلافکارو بزهکار هستند. حتی باید آنها را مورد حمایت قرارداد. در حالیکه او خواستار آن است که ما خود را به جای آنان بگذاریم. و آن به معنی دیگری نیست جز آنکه "به فکر زندانیان باش، مثل اینکه خود گرفتار و زندانی هستید" و در درجه اول خطاب این مورد به جمیع مسیحیان می باشد، زیرا آنها شاید بعدها به این مسئله کمتر توجه و اهمیت دهند. در این برده از زمان تقریباً نزدیک به ۵۰ یا ۶۰ سال از قیام و رستاخیز عیسی مسیح گذشته بوده. و شاهدین عصر عیسی مسیح اکنون بسیار مسن و درواقع از نسل و اجداد مادر بزرگ‌ها و پدر بزرگ‌ها بودند که آن نامه‌ها در حقیقت به ایشان نوشته شده بود. و آنان نیز مدت بسیار زیادی بود که فوت شده بودند. و امید داشتن فوری به آمدن و بازگشت مجدد عیسی مسیح از بین رفته بود. و اینگونه است مردم اشتیاق و توجه خود را بعد از فوت عیسی مسیح را نسبتاً از دست می دهند. به همین دلیل نویسنده در بیان مطالب خود هرگز خسته نگردیده و تاکید دارد: در محبت برادرانه به یکدیگر استوار باشید و در آن راه سخت تلاش کنید و یکدیگر را دوست بدارید. همیشه نسبت به دیگران مهمان نواز باشید، زیرا شما خود نمی دانید، چه کسانی را تحت چه شرایطی مورد پذیرایی قرارداده اید.

و اما این چه مفهومی در حال حاضر برای ما دارد: رعایت فاصله اجتماعی و رعایت مسائل بهداشتی. هرگز دست از انجام این عمل برنداشته و خسته نشوید، ممکن است که شما بیمار نیستید و کسی از نزدیکان شما بیمار نشده ولی همچنان آن موارد را رعایت کنید. در عوض به آنانی توجه نمایید که محتاج و نیاز کمک می باشند، کمک به دیگران برای خرید کردن و یا نامه نوشتن. حتی از راه تلفن در تماس با آنانی باشید که کسی به آنها زنگ نمی زند. پشتیبانی و کمک به تافل او باخ - پالتبرگ یا کمک به مرکز خانوادگی مراگل (قابل تقسیم)، همیاری و کمک به پناهجویانی که اینجا و یا در جایی دیگر به دنبال یافتن خانه و کاشانه می باشند. پشتیبانی ویاری رساندن- بطور فعل - به پناهندگان در کلیسا و جامعه مسیحی شهر خودمان. به شیوه مسحیان در بین مردم زندگی نمایید. اعتراف کنید به باور و قبول خداوند. بخشش و رحیم و شفقت و مهربانی را در بین خود جا بیندازید و آنها را در رفتار تان تمرین کنید. و همزمان با یکدیگر باشید ولی بطور مجزا در دوست داشتن و محبت به انسان بعدی خود و پیوندان بین خویش و دیگران بکوشید. و انجام تمام آنها بدون تهدید به پرداخت جریمه و مجازات. خداوند هیچگاه ما را پس نمی زند وقتی که ما بلافاصله گاهی از پس همه اعمال مان بطور درست بر نیامده باشیم. خداوند هیچ کس را مجازات نمی کند هنگامی که کسی نتوانسته تمام تعهدات خود را انجام دهد زیرا خداوند ما را می شناسد و به ما عشق می ورزد. او نسبت به ما مهربان و بخشنده می باشد. به همین دلیل ما نیز باید چنان باشیم. شاید آنوقت برای بعضی ها آسانتر باشد تا خود را جای دیگران بگذارند که واقعاً به هم یاری و کمک احتیاج دارند. انجام چنین عملی واقعاً ارزشمند می باشد. آمين.

### Liedverse (EG 412, 2+6)

سرود

آن کس که بروی زمین صاحب همه چیز است / و رنج و درد دیگران را شاهد است / و گرسنگان را سیر نمی نماید، / و آنانی را که عریان هستند لباسی به تن نمی نماید، / دروغ‌له اول، اودشمن تعهد است / و شایسته و سزاواری محبت خداوند نمی باشد.

ببخش خطأ و اشتباهات بسیار فراوان مرا روزانه / ای تو خدای بزرگ در تمام روزهای من؛ / و اما اگر من در مقابل دیگران شکیبا نباشم / و چنانچه همنوعان خود را مراقبت ننمایم / مورد عفو قرار ندهم، / چنانچه تو همه را مورد بخشش قرار می دهی، / و چنانچه آنان مورد محبت قرار ندهم، / در حالیکه آنان مورد علاقه مهرو محبت تومی باشند؟ (اگ ۴۱۲، ۶+۲)

## Gebet

دعا

پروردگارا، خدای ما ، تو به ما اطمینان و اعتماد داری ، تا ما درمورد محبت نسبت به همنوع خود و به شخص دیگری دراین امر مهم مایوس و خسته نشویم ، تا ما خود را نسبت به کسانی که در جامعه جایگاه خوبی ندارند را متعهد به همیاری و کمک نموده: زندانیان، کسانی که مورد سوءاستفاده قرار گرفته اند، پناهجویان، بی خانمان ها، افراد بی کس و تنها، بیماران و آنانی که در بستر مرگ به سرمی- برند. مانمی خواهیم که تو در راه اطمینان و اعتقادت نسبت به ما مایوس شوی. به ما روح مقدس و نیکت را عطا نما، تا که قدرت و توانایی از ما دور نگردد. آمين

آنجلیکا کراکاو

Angelika Krakau